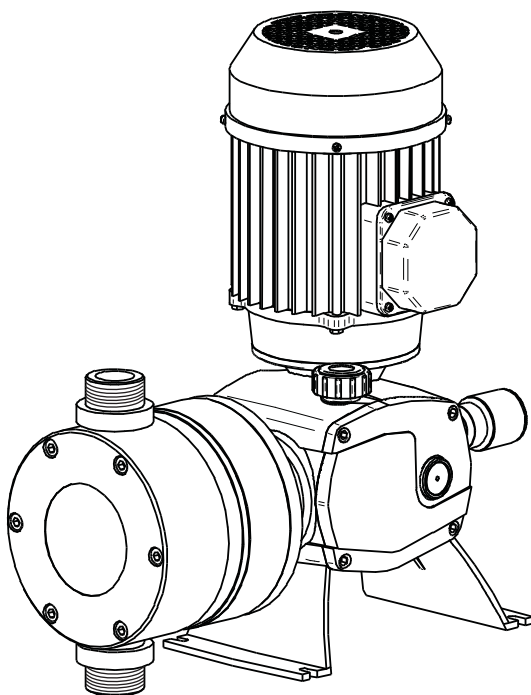




ITC 
DOSING PUMPS



 **DOSTEC-50**

FRANÇAIS



NORMES DE SÛRETE

Pour éviter des risques aux personnes, des dégâts à l'environnement, et garantir la bonne marche des appareils, le personnel chargé de l'installation, la mise en marche et entretien de l'équipement devra respecter les instructions du manuel prêtant une attention spéciale aux recommandations et conseils explicités en détail. En outre il faudra suivre les instructions spécifiques pour l'utilisation des produits chimiques de dosage.

INDEX

1.-DESCRIPTION GÉNÉRALE	4
2.-TRANSPORT ET ENTRETIEN	5
3.-CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	6
4.-FONCTIONEMENT	9
5.- INSTALLATION	
Généralités	9
Connexion électrique	10
Connexion hydraulique	11
Schéma de l'installation général	13
6.- MISE EN MARCHÉ	14
7.- ENTRETIEN	
Détail piston	16
Détail membrane	20
Entretien périodique	24
Problèmes: Cause et solution	25
DÉCLARATION CE D'ACCEPTACION	26
GARANTIE	26



1.- DESCRIPTION GÉNÉRALE

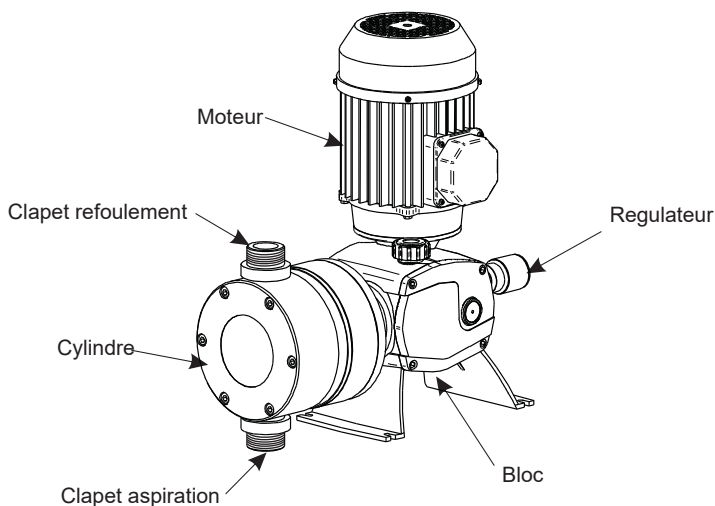
Les pompes doseuses **DOSTEC 50** sont des pompes à piston ou membrane de haut rendement et précision pour le dosage de produits liquides.

Cette série permet beaucoup de possibilités d'injection selon la tête choisie. Les têtes disponibles sont de 330 à 1000 l/hr pour la série à piston, et de 207-870 l/hr pour la série à membrane.

Les pompes doseuses **DOSTEC 50** sont fabriquées avec des matériaux résistants à la plupart des produits liquides utilisés dans les procès où il faut doser un produit sur un réseau hydraulique, tels que: l'industrie alimentaire, textile, chimique, traitement des eaux, l'agriculture, etc. (Voir matériaux dans Renseignements Techniques). Dans le cas de doutes concernant la compatibilité des matériaux avec les produits à utiliser, veuillez contacter les Service d'Assistance Technique de ITC S.L.

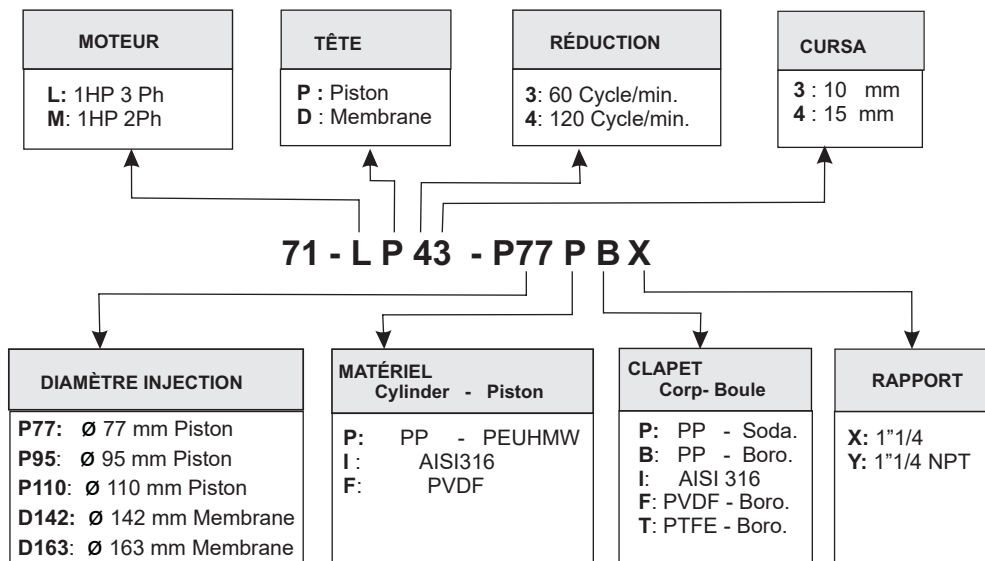
Le débit de dosage peut être réglé sans arrêter la pompe de 0% à 100% de sa capacité.

Elles se composent des suivantes parties:





Formulation des codes



2.- TRANSPORT ET ENTRETIEN

L'emballage original a été prévu pour que le transport et stockage de l'équipement puissent avoir lieu sans endommager l'équipement, pourvu que ceux-ci aient lieu dans des espaces secs, ventilés et éloignés des sources de chaleur.

Dans l'emballage on y trouvera:

- Pompe doseuse DOSTEC-50
- Manuel d'Instructions
- Huile (700cm₃)



3.- CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

	CODE	DÉBIT				PRESSION		* Hauteur aspiration	
		50Hz		60Hz		bar	PSI	m	in
Piston	71-LP33-P77	167	44	200	53	12	174	9	30
	71-LP34-P77	250	66	300	79	12	174	9	30
	71-LP33-P110	330	87	400	106	5,5	80	7	23
	71-LP43-P77	330	87	400	106	12	174	9	30
	71-LP34-P95	375	100	450	119	7,5	109	9	30
	*71-LP53-P77	400	106	-	-	12	174	9	30
	71-LP34-P110	500	132	600	159	5,5	80	7	23
	71-LP44-P77	500	132	600	159	11	160	9	30
	*71-LP54-P77	600	159	-	-	9	131	9	30
	71-LP44-P95	750	198	900	238	7,5	109	8	26
	*71-LP54-P95	900	238	-	-	6	87	7	23
	71-LP44-P110	1000	264	1200	317	5,5	80	5	16
	*71-LP54-P110	1200	317	-	-	4,5	65	3	10
Membrane	71-LD31-D142	104-134	27-35	124-160	33-42	10	145	9	30
	71-LD32-D142	156-201	41-53	186-241	49-64	10	145	9	30
	71-LD33-D142	207-267	55-71	249-321	66-85	10	145	9	30
	*71-LD51-D142	249-321	66-85	-	-	10	145	9	30
	71-LD33-D163	260-342	69-90	312-411	82-109	7	102	8	26
	71-LD42-D142	311-401	82-106	373-481	99-127	10	145	9	30
	71-LD43-D142	415-535	110-141	498-642	132-170	10	145	8	26
	71-LD34-D163	435-522	115-138	522-627	138-166	5	73	8	26
	*71-LD53-D142	510-642	135-170	-	-	9	131	8	26
	71-LD43-D163	520-685	137-181	624-822	165-217	7	102	7	23
	*71-LD53-D163	648-822	171-217	-	-	6	87	5	16
	71-LD44-D163	870-1045	230-276	1044-1254	276-331	5	73	4	13
	*71-LD54-D163	1080-1254	285-331	-	-	4	58	2	6

* Inapte de travailler à 60Hz

* *Hauteur d'aspiration avec la tete d'injection et te tuyaux d'aspiartion plein d'eau à 20°C.



COURANT ELECTRIQUE: Indiquées sur la plaque du moteur

PUISSANCE: 0.74 KW (1 Hp)

PROTECTION : IP-55

MATÉRIELS:

Piston:	P.E.U.A.P.M. / Ceramic
Membrane:	Base en élastomère renforcé de fibre et revêtement de P.T.F.E.
Retenue:	FPM
Cylindre	P.P. / PVDF / AISI 316
Clapet (corps):	P.P / PVDF / AISI 316
Clapet (bille):	Verre / verre borosilicat / ceramic

TEMPÉRATURE AMBIANTE: 0 ... 45 °C

TEMPÉRATURE DU LIQUIDE: PP: 0 ... 50 °C

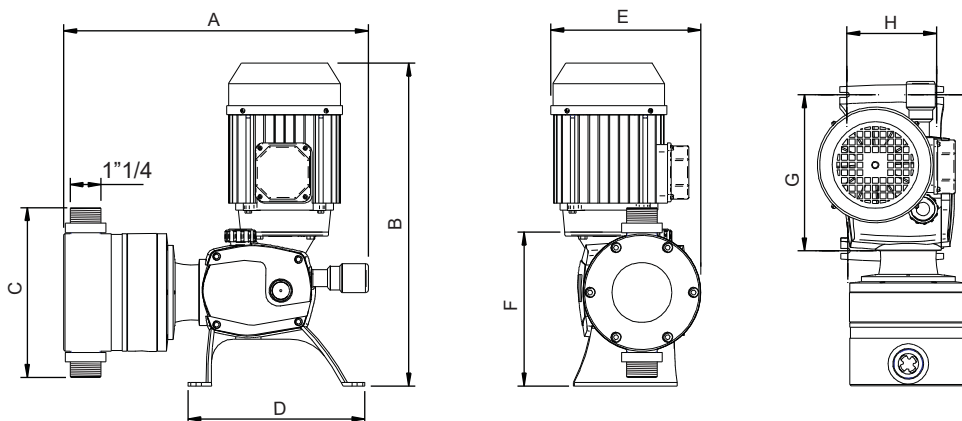
PVDF: -10 ... 50 °C

INOX: -10 ... 60 °C

NIVEAU DE BRUIT dB(A): Inférieur à 70.

POIDS: 21 Kg (46 lb)

DIMENSIONS



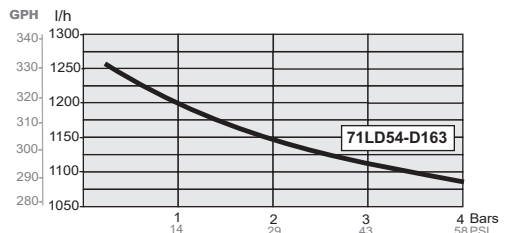
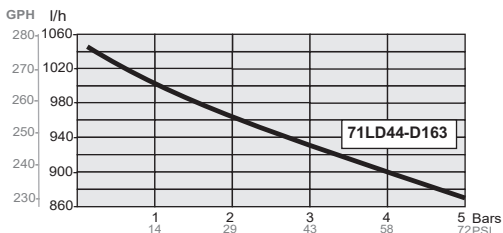
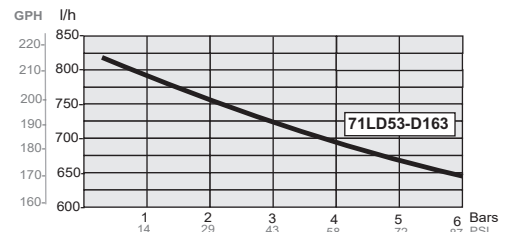
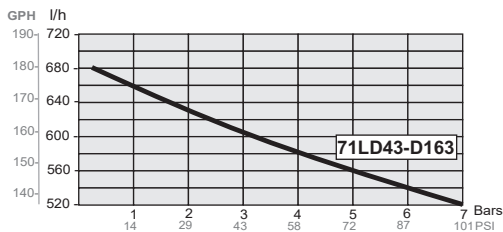
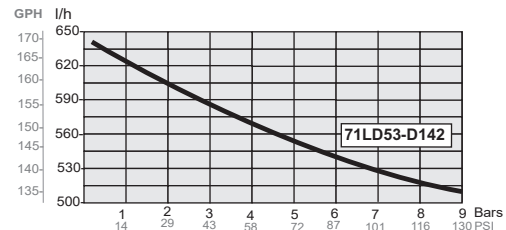
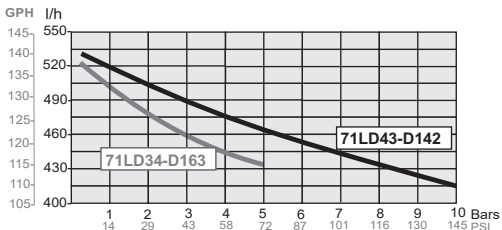
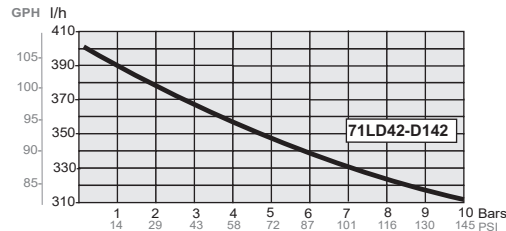
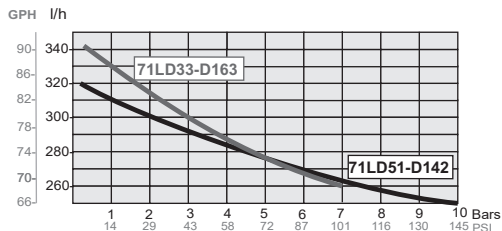
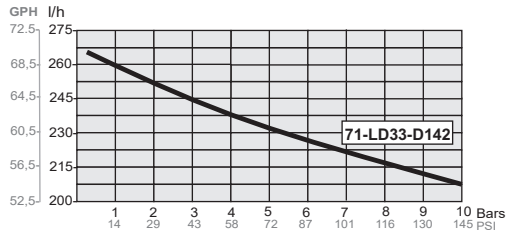
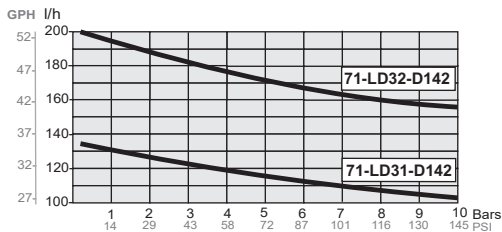
Piston 	A	B	C	D	E	F	G	H	
	415	460	230	241	204	210	212	122	
	16.3	18	9	9.5	8	8.2	8.3	4.8	

Membrane 		A	B	C	D	E	F	G	H	
		392	440	270	241	224	210	212	122	
	D163	15.4	17.3	10.6	9.5	8.8	8.2	8.3	4.8	
	D142	392	440	250	241	214	210	212	122	



POMPE MEMBRANE

GRAPHIQUES DÉBIT-PRESSION



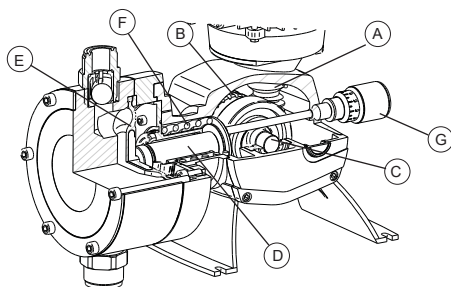


4.- FONCTIONNEMENT

Le moteur électrique transmet sa puissance au moyen d'un réducteur composé d'un pignon (A) et d'une couronne (B) solidaire d'un essieu avec excentrique (C) qui pousse une tige (D) sur laquelle est vissé le piston (E) ou la membrane. Le retour a lieu au moyen d'un ressort (F).

Le régulateur micrométrique (G) augmente ou diminue la course de la tige et le piston ou membrane, en modifiant le débit injecté. Le débit de dosage peut être réglé de 0% à 100%.

On peut régler le débit au moyen d'un variateur de fréquence, en modifiant en proportion le débit dosé avec la fréquence fournie au moteur électrique. Le débit de dosage peut être réglé du 10% au 100%.



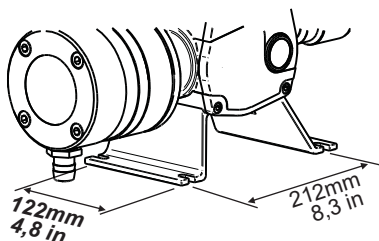
5.- INSTALLATION

GÉNÉRALITÉS

Pour l'installation il faudra choisir des lieux protégés de l'eau, loin de sources de chaleur, et avec une bonne ventilation.

Placer la pompe en position verticale sur une surface rigide complètement horizontale pour obtenir une bonne lubrification de tous les éléments intérieurs. Prévoir l'espace suffisant pour permettre effectuer facilement l'entretien basique et l'installation et l'enlèvement de l'appareil.

Fixer la pompe à la surface plate choisie au moyen de 4 vis (voir schéma).



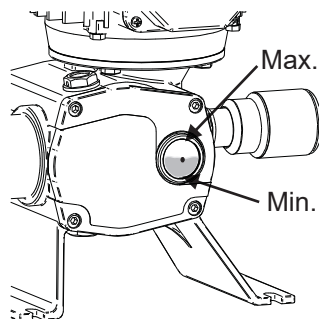
BLOC

Lever le bouchon de l'huile pour le transport , remplir la pompe avec l'huile fournie SAE 80W90 (ou autre semblable) jusqu'au niveau indiqué dans le viseur, et fixer ensuite le bouchon de fonctionnement (noir avec orifice).

Capacité approximative d'huile 650 cm3.

Liste de lubrifiants:

CEPSA SAE80W90
REPSOL EP 80W/90
SHELL SPIRLAXHD OIL 80W/90
ESSO GEAR OIL 80W/90
AGIP ROTRA MP 80W-90
MOBILUDE HD 80W-90
BP ENERGEAR HT 80W-90
CATROL HYPOYC
GULF GEAR MP SAE 80W 90
ELF TRANSGEAR HD 80W-90



RACCORDEMENT ELECTRIQUE



Il faudra installer et régler la protection électrique du moteur par rapport à son intensité nominale (disjoncteur magnétothermique). (voir plan de raccordements)

Il faudra installer un dispositif de déclenchement en cas d'urgence.

Il faudra protéger l'équipement pour éviter des démarrages

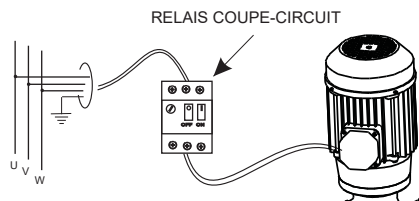
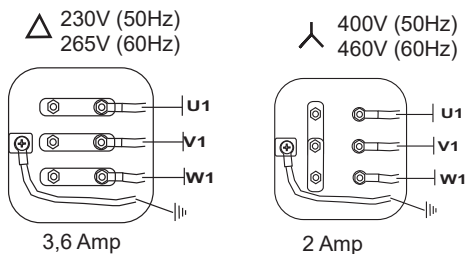


RACCORDEMENT TRIPHASÉ (50/60 Hz)

Pour travailler à 230V(50Hz)/265V(60Hz) connecter le moteur en triangle.
Installer la protection appropriée.

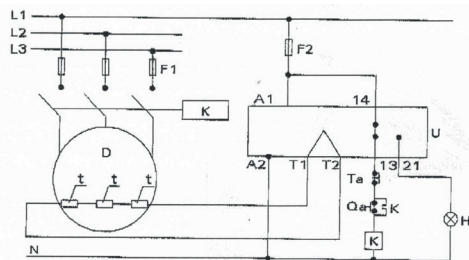
Pour travailler à 400V(50Hz)/460V(60Hz) connecter le moteur en étoile.
Installer la protection appropriée.

Câble électrique AWG14-10.



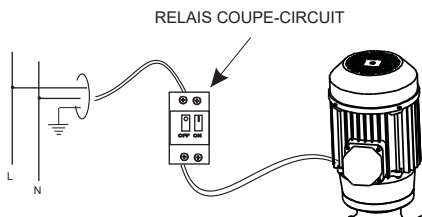
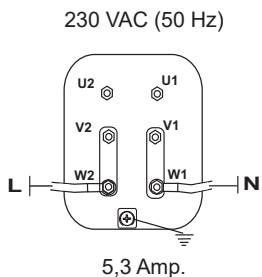
Câblage avec protection thermique

K, Interrupteur électromagnétique
D, Motor
U, protection thermique, relais GRB
Ta, Bouton d'arrêt
Qa, Bouton d'activation
H, Lampe de panne



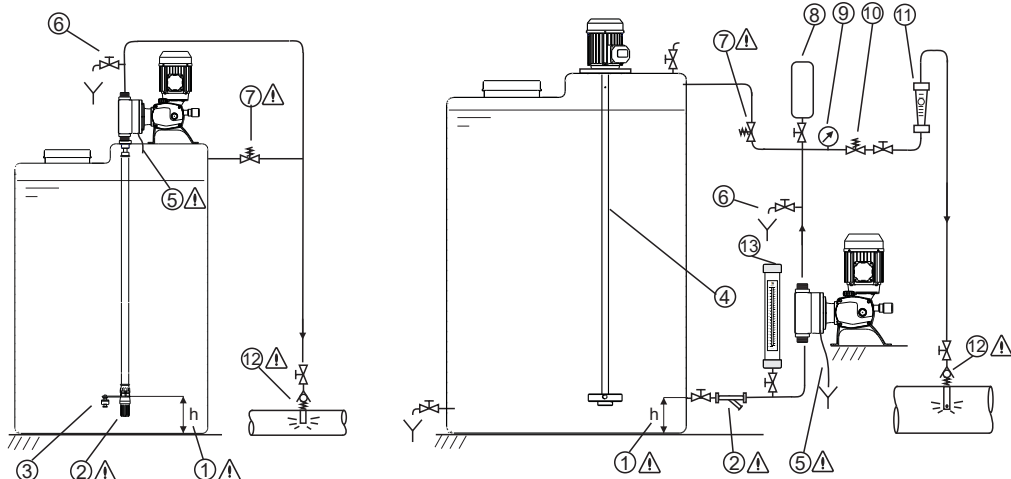
RACCORDEMENT MONOPHASÉ

Pour travailler à 230 V monophasé - 50 Hz - il faut raccorder directement le cable du moteur à la protection appropriée.





Exemples d'installation



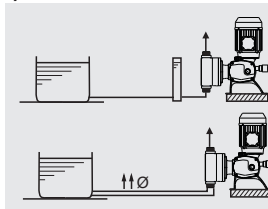
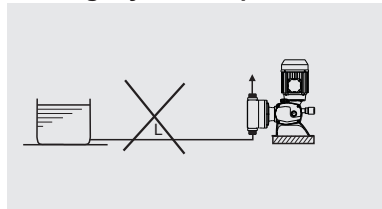
- ⚠ ① Ne jamais aspirer le produit du fond du dépôt pour éviter entraîner les particules non dissoutes.
- ⚠ ② Filter. C'est indispensable d'installer le filtre (150 micron) dans l'aspiration.
- ③ Capteur de niveau
- ④ Agitateur
- ⚠ ⑤ Pour l'évacuation de fuites para le trou de détection de déchirure de la membrane dans la partie supérieure du cylindre, on lève la goupille de sûreté en démontant le cylindre et branchant un tuyeau ou conduite en matériel compatible avec le produit à doser, et on dirige l'eau à un lieu sûr.
- ⑥ Clapet d'amorçage / soupape de décharge
- ⚠ ⑦ Clapet de sûreté. Installer une soupape de sûreté dans une dérivation toute proche de la pompe, pour protéger celle-ci et l'installation des possibles excès de pression. Cette dérivation devra conduire le liquide vers un lieu sûr.
- ⑧ Amortisseur de pulsations
- ⑨ Manomètre
- ⑩ Clapet de régulation de pression
- ⑪ Débitmètre
- ⚠ ⑫ Clapet anti-retour d'injection
- ⑬ Cylindre de calibration



Recommandations pour l'installation

ASPIRATION

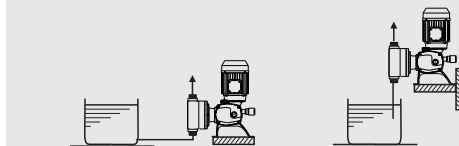
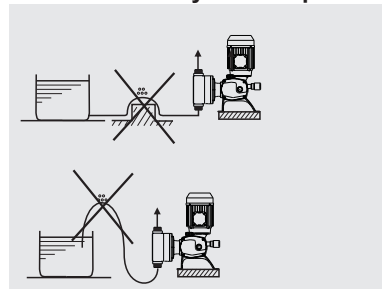
⚠ Long tuyau d'aspiration: $L > 2\text{m}$ (6.5ft)



DIMENSIONS DE TUYEAU

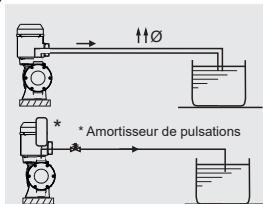
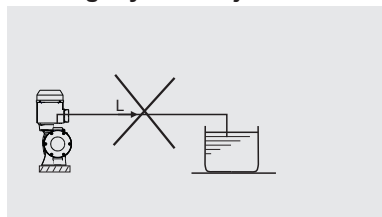
Ø int	$L \leq 2\text{ m}$	$L \leq 5\text{ m}$
30	800	500
40	1000	800
50		850
60		900
70		1000
Q max (l/h)		

⚠ Air dans le tuyaux d'aspiration



INJECTION

⚠ Long tuyau d'injection: $L > 5\text{m}$ (16 ft)

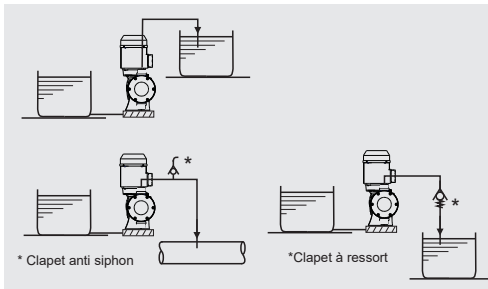
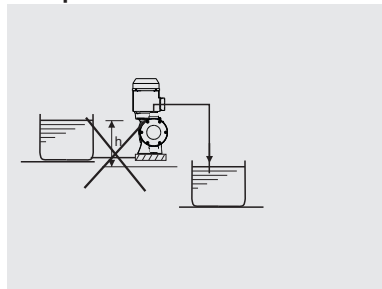


DIMENSIONS DE TUYEAU

Ø int	$L \leq 2\text{ m}$	$L \leq 10\text{ m}$
30	1000	
40		400
50		600
60		1000
Q max (l/h)		

* Amortisseur de pulsations

⚠ Siphon





6.- MISE EN MARCHÉ ET RÉGULATION



SUPPORT: Vérifier que la pompe est bien installé sur son support.



HUILE: Vérifier le huile.

Substituer le bouchon de remplissage pour transport par celui de fonctionnement.



VERIFICATION DU CIRCUIT HYDRAULIQUE:

vérifier que toutes les clapets sont ouvertes, et que les sorties des clapets à purger vident le liquide dans un récipient.



SENS DE ROTATION: mettre en marche la pompe pour vérifier que le sens de rotation du moteur correspond à l'indication de la flèche. Pour changer le sens de rotation, il suffira inverser deux phases dans la boîte à bornes du moteur.



VÉRIFICATION DE LA POMPE: faire une vérification visuelle et auditive du bon fonctionnement de la pompe.



AMORÇAGE: pour rendre plus aisé l'amorçage de la pompe, surtout dans le cas de petits débits et quand il n'y a pas de clapet d'amorçage, il convient de baisser la pression au minimum dans le point d'injection. Si ceci n'est pas possible, remplir le cylindre et le tuyau d'aspiration avec le liquide.



PROTECTION CONTRE LES SUPRESSIONS: régler la clapet de sûreté, surpression ou allègement de la pression souhaitée pour protéger l'installation sans dépasser jamais la pression nominale de la pompe.



PROTECTION ÉLECTRIQUE: régler le dispositif de protection électrique selon le courant nominal du moteur.

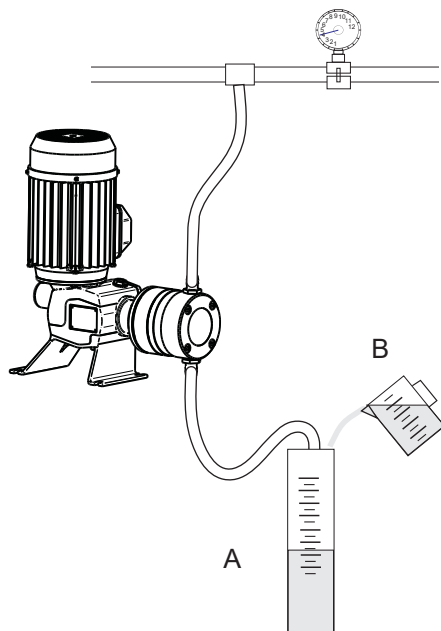


DÉBIT DE DOSAGE

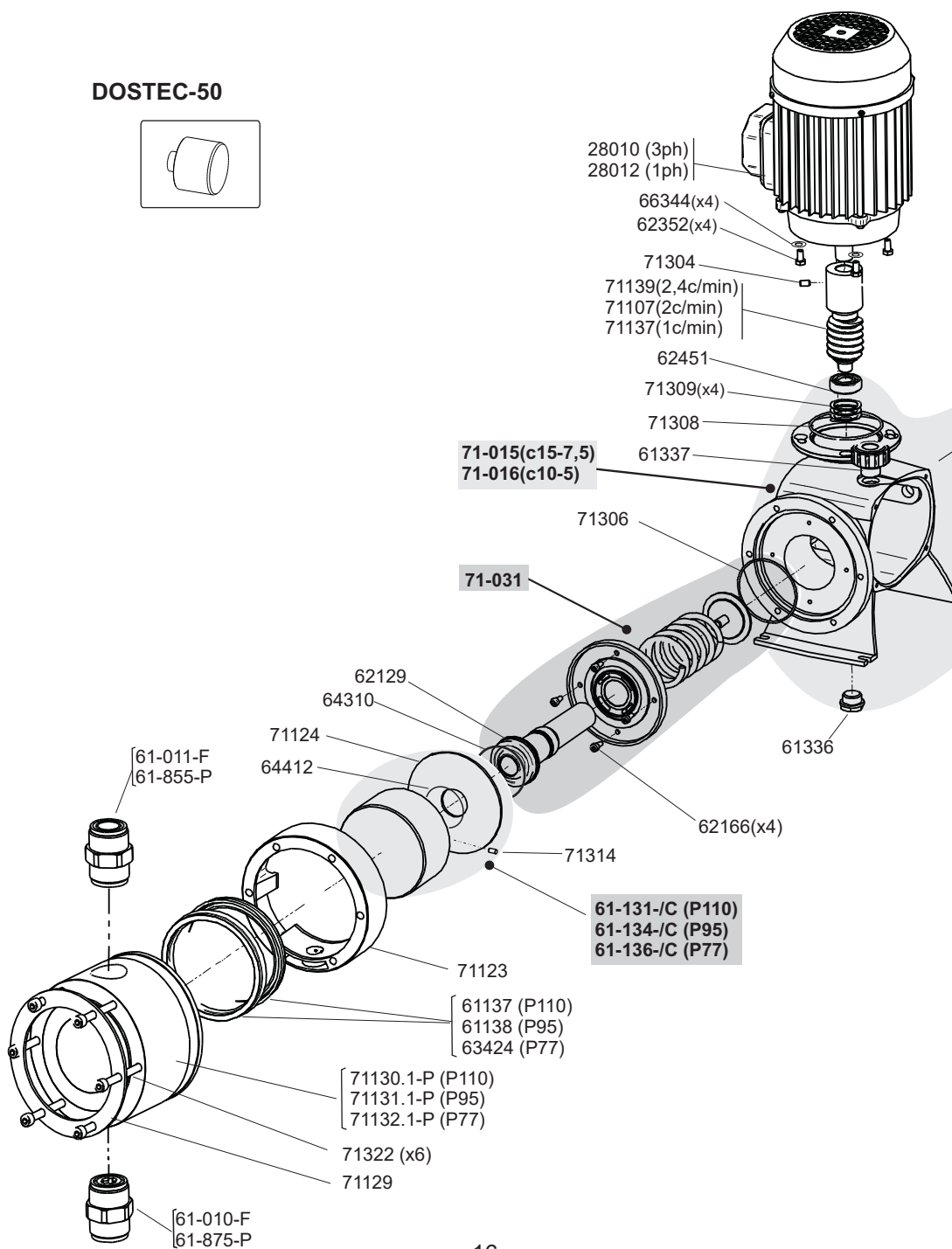
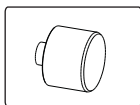
Au moyen du régulateur micrométrique on peut régler le débit de 0 à 100%. On ne conseille pas un réglage inférieur à 10%.

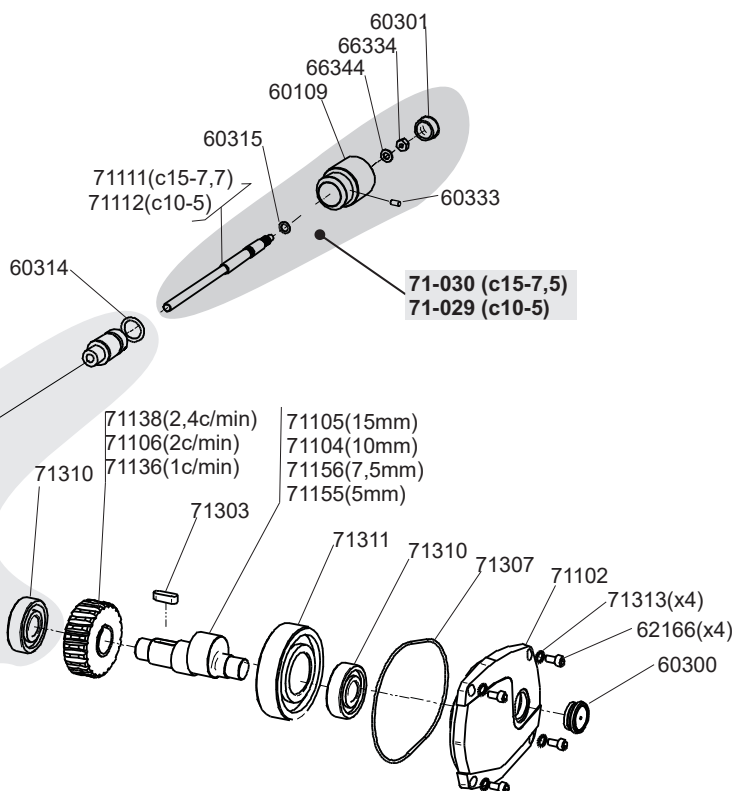
- 1.- Amorcer la pompe en plongeant le tuyau d'aspiration dans un récipient gradué A.
- 2.- Marquer dans le récipient le niveau du liquide.
- 3.- Mettre en marche la pompe et vider une quantité connue (V) de liquide mesuré dans un deuxième récipient B.
- 4.- Mesurer le temps (t) qui passe entre la mise en marche et l'instant où le liquide atteint le niveau de la marque du récipient A.
- 5.- Le débit dosé correspond à:

$$Q(l/h) = V \text{ (litres)} / t \text{ (secondes)} \times 3600$$

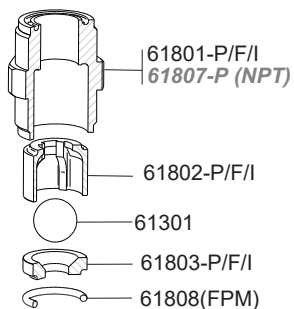


DOSTEC-50

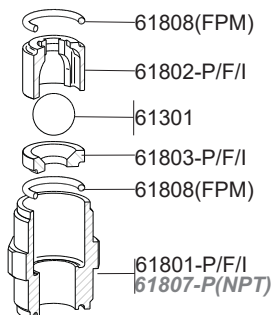




61-011-P/F/I
61-011-F/I
61-882-P (NPT)



61-010-P/F/I
61-010-F/I
61-872-P (NPT)





CATALOGUES DES PIECES DOSTEC-50 (Piston)

CODE	DENOMINATION	N° PIECES
60109	REGULATEUR DOSTEC	1
60110	GUIDE BAGUETTE REGULATION P1.5mm	1
60300	WISEUR HUILE	1
60301	BOUCHON REGULATEUR	1
60314	JOINT TORIQUE 17x3 NBR	1
60315	JOINT TORIQUE 6,5x2 NBR	1
60318	RONDELLE M8 DIN 125	1
61-131-/C	PISTON 1000 D110 LOCK	1
61-134-/C	PISTON 750 D95 LOCK	1
61-136-/C	PISTON 500 D77 LOCK	1
61137	JOINT A LEVRE 1000	2
61138	JOINT A LEVRE 750	2
61313	VIS ALLEN M8X130 DIN912I	6
61330	JOINT TORIQUE 30x5 NBR	2
61336	BOUCHON $\frac{1}{2}$ "	1
61337	BOUCHON REMPLISSAGE $\frac{1}{2}$ "	1
62129	SOUFFLET D'HUILE	1
62166	VIS ALLEN M6X16 DIN912I	8
62352	VIS M6X12 DIN933	4
62451	ROULEMENT 6202ZZ(15x35x11)	1
63424.1	JOINT A LEVRE 500	2
64310	JOINT TORIQUE 55,5x3,5	1
64412	JOINT A LEVRE 44X2 FPM	1
66334	ÉCROU M6	1
66344	RONDELLE M6 DIN125	1
71102	PLAQUE DE BLOCK D50	1
71103	BLOCK D50	1
71104	ESSIEU AVEC EXCENTRIQUE 10mm	1
71105	ESSIEU AVEC EXCENTRIQUE 15mm	1
71106	COURONNE 2 INJECTIONS	1
71107	PIGNON 2 INJECTIONS D50	1
71109	TIGE M33 D50	1
71110	SABOT DE FREIN D50	1
71111	GUIDE BAGUETTE P1,5mm D50	1
71112	GUIDE BAGUETTE P1mm D50	1
71113	GUIDE TIGE D50	1
71120	RESSORT PISTON D50	1
71123	SEPARATEUR CYLINDRE D50	1
71124	DISQUE PROTECTION	1
71127	GUIDE BAGUETTE REGULATION P1mm	1
71129	ANNEAU CYLINDRE PISTON	1



CODE	DENOMINATION	N° PIECES
71130.1-P	CYLINDRE 1000 S ANNEAU	1
71131.1-P	CYLINDRE 750 S ANNEAU	1
71132.1-P	CYLINDRE 500 S ANNEAU	1
71136	COURONNE 1 INJECTIONS	1
71137	PIGNON 1 INJECTIONS D50	1
71303	CLAVETTE DIN6885-A(8x7x25)	1
71304	VIS ALLEN M6x10 DIN913	1
71306	JOINT TORIQUE 70x2,5	1
71307	JOINT TORIQUE 120x2,5	1
71308	JOINT TORIQUE 77x2	1
71309	RONDELLE ELAST. DIN137-B (34x26x0,4)	3
71310	ROULEMENT 6304ZZ(20x52x15)	2
71311	ROULEMENT 6308ZZ(40x90x23)	1
71314	VIS M5X12 DIN914 A2	1
71315	COUSSINET TIGE D50	1
71322	VIS M8X150 DIN912 A2	6

MOTEUR

28010	MOTEUR 1HP 3PH T80 B14	1
28012	MOTEUR 1HP 2PH T80 B14	1

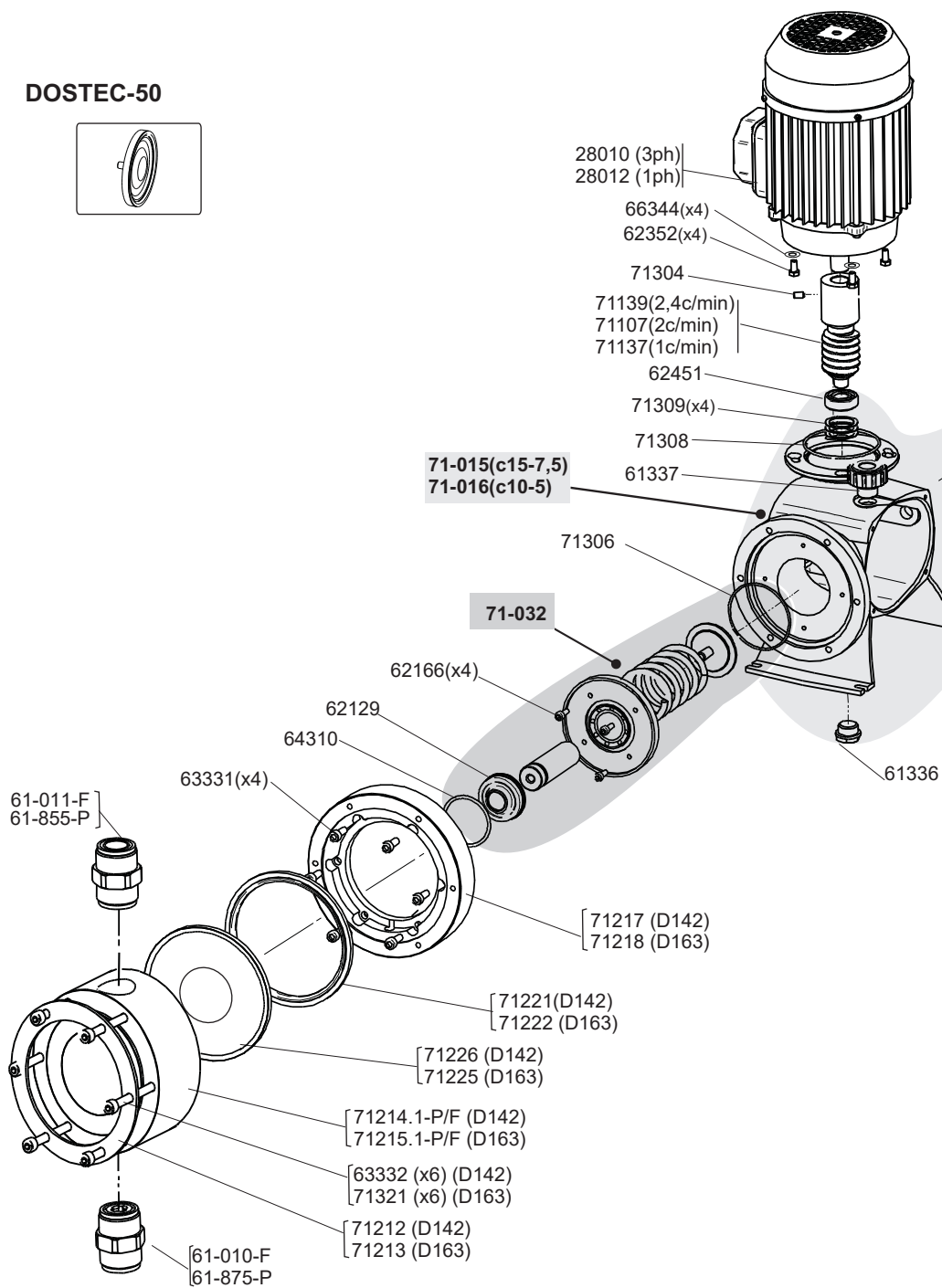
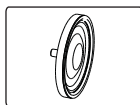
ENSEMBLE

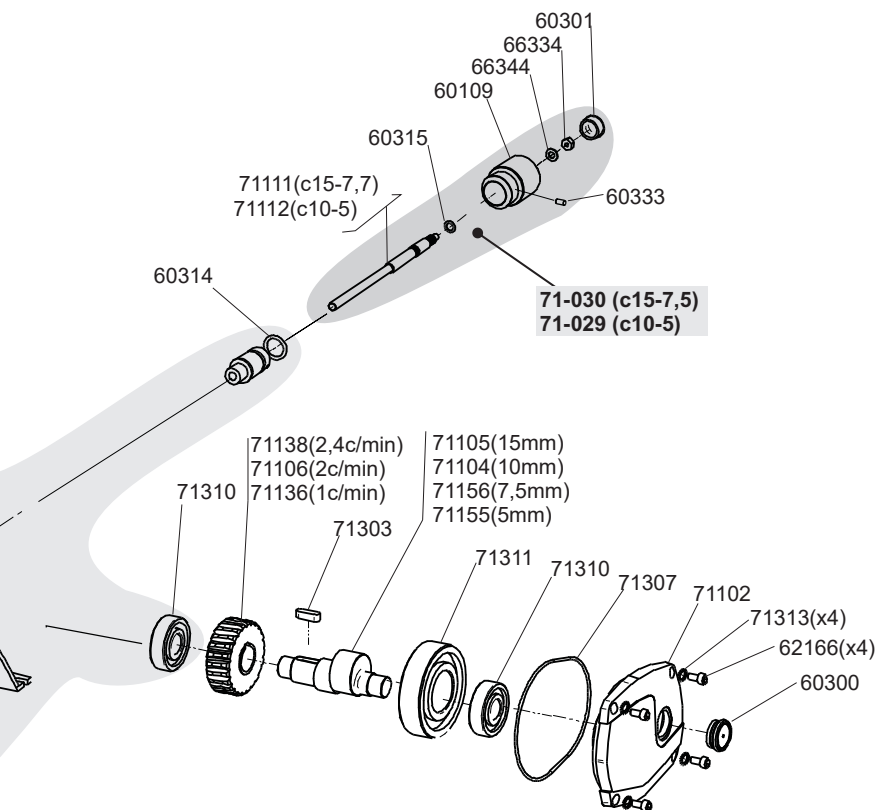
71-029	BAGUETTE P1mm D50	1
71-030	BAGUETTE P1,5mm D50	1
71-031	GUIDE TIPE D50 PISTON	1
61-010-P/F/I	CLAPET D'ASPIRATION 1"1/4	1
61-011-P/F/I	CLAPET REFOULEMENT 1"1/4	1

Matériels:

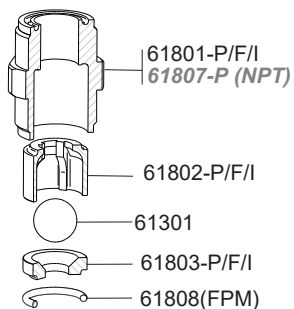
-P= Polypropilene / -F= PVDF / -I= AISI 316 / -C= Ceramic

DOSTEC-50

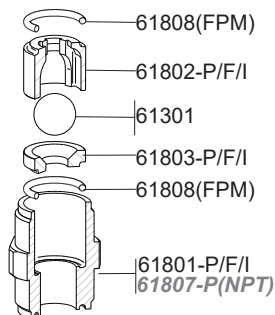




61-885-P
61-011-F/I
61-882-P (NPT)



61-875-P
61-010-F/I
61-872-P (NPT)





CATALOGUES DES PIECES DOSTEC-50 (membrane)

CODE	DENOMINATION	N° PIECES
60109	REGULATEUR DOSTEC	1
60110	GUIDE BAGUETTE REGULATION P1.5mm	1
60300	WISEUR HUILE	1
60301	BOUCHON REGULATEUR	1
60314	JOINT TORIQUE 17x3 NBR	1
60315	JOINT TORIQUE 6,5x2 NBR	1
60318	RONDELLE M8 DIN 125	1
61330	JOINT TORIQUE 30x5 NBR	2
61336	BOUCHON $\frac{1}{2}$ "	1
61337	BOUCHON REMPLISSAGE $\frac{1}{2}$ "	1
62129	SOUFFLET D'HUILE	1
62166	VIS ALLEN M6X16 DIN912I	8
62352	VIS M6X12 DIN933	4
62451	ROULEMENT 6202ZZ(15x35x11)	1
63331	VIS ALLEN M8X20 DIN912I	6
63332	VIS ALLEN M8X90 DIN912I	6
64310	JOINT TORIQUE 55,5x3,5	1
66334	ÉCROU M6	1
66344	RONDELLE M6 DIN125	1
71102	PLAQUE DE BLOCK D50	1
71103	BLOCK D50	1
71104	ESSIEU AVEC EXCENTRIQUE 10mm	1
71105	ESSIEU AVEC EXCENTRIQUE 15mm	1
71106	COURONNE 2 INJECTIONS	1
71107	PIGNON 2 INJECTIONS D50	1
71109	TIGE M33 D50	1
71110	SABOT DE FREIN D50	1
71111	GUIDE BAGUETTE P1,5mm D50	1
71112	GUIDE BAGUETTE P1mm D50	1
71113	GUIDE TIGE D50	1
71119	TIGE M10 D50	1
71121	RESSORT MEMBRANE D50	1
71127	GUIDE BAGUETTE REGULATION P1mm	1
71136	COURONNE 1 INJECTIONS	1
71137	PIGNON 1 INJECTIONS D50	1
71212	ANNEAU CYLINDRE MEMBRANE D142	1
71213	ANNEAU CYLINDRE MEMBRANE D163	1
71214.1-P/ F	CYLINDRE MEMBRANE D142 ANNEAU	1
71215.1-P/ F	CYLINDRE MEMBRANE D163 ANNEAU	1
71217	BRIDE MEMBRANE D142	1
71218	BRIDE MEMBRANE D163	1
71121	BASE MEMBRANEB D142	1



CODE	DENOMINATION	N° PIECES
71122	BASE MEMBRANE D163	1
71125	MEMBRANE D163	1
71126	MEMBRANE D142	1
71303	CLAVETTE DIN6885-A(8x7x25)	1
71304	VIS ALLEN M6x10 DIN913	1
71306	JOINT TORIQUE 70x2,5	1
71307	JOINT TORIQUE 120x2,5	1
71308	JOINT TORIQUE 77x2	1
71309	RONDELLE ELAST. DIN137-B (34x26x0,4)	3
71310	ROULEMENT 6304ZZ(20x52x15)	2
71311	ROULEMENT 6308ZZ(40x90x23)	1
71315	COUSSINET TIGE D50	1
71321	VIS ALLEN M8x100 DIN912I	6

MOTEUR

28010	MOTEUR 1HP 3PH T80 B14	1
28012	MOTEUR 1HP 2PH T80 B14	1

ENSEMBLE

71-029	BAGUETTE P.1mm D50	1
71-030	BAGUETTE P.1,5mm D50	1
71-032	GUIDE TIPE D50 MEMBRANE	1
61-010-P/F/I	CLAPET D'ASPIRATION 1"1/4	1
61-011-P/F/I	CLAPET REFOULEMENT 1"1/4	1

Matériels:

-P= Polypropilene / -F= PVDF / -I= AISI 316



ENTRETIEN



Avant n'importe quelle opération d'entretien il faudra vérifier:

- Que la pompe est arrêtée et débranchée du réseau électrique.
- Qu'il n'y a pas de pression à l'intérieur de la tête ni dans le tuyau d'impulsion. Il convient vider la tête avant de l'ouvrir.
- Que le personnel chargé de l'entretien utilise les moyens de protection appropriés pour la manipulation du liquide dosé.

ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Changer l'huile après les premières 500 heures. Les suivants changements se feront chaque 2000 heures (au moins une fois par an).

Vérifier l'état du piston chaque 3 mois ou 1000 heures

Vérifier l'état des joints-à-lèvres chaque 3 mois ou 1000 heures

Vérifier l'état du membrane chaque 3 mois ou 1000 heures

Vérifier l'état du soufflet d'huile chaque 3 mois ou 1000 heures.

Vérifier l'état du filtre d'aspiration une fois par mois

Vérifier l'état des clapets chaque 3 mois ou 1000 heures

On recommande de faire circuler de l'eau propre dans la pompe doseuse périodiquement (par exemple, quand on vide le réservoir) pour éliminer les restes précipités qui puissent se trouver à l'intérieur du cylindre ou dans les tuyaux d'aspiration et impulsion.

Dans le cas où on utilise des liquides très corrosifs on suggère de doubler la fréquence des contrôles.



PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
LE MOTEUR NE MARCHE PAS	IL N'Y A PAS DE TENSION LA PROTECTION DU MOTEUR EST SAUTÉE	- Vérifier avec un voltmètre la tension d'entrée - Vérifier avec un ampèremètre que le courant n'est pas supérieur au courant nominal
LE MOTEUR S'ÉCHAUFFE	UNE PHASE EST RATÉE (triphasé); TENSION D'ENTRÉE INCORRECTE CONSUMMATION SUPÉRIEURE À LA VALEUR NOMINALE BASSE FRÉQUENCE DE TRAVAIL (seulement avec variateur de fréquence)	- Vérifier avec un voltmètre la tension aux bornes du moteur - Vérifier que la tension d'entrée coïncide avec la tension du moteur (-10% / +10%) - Vérifier que la pression d'injection ne soit supérieure à celle indiquée sur le module - Vérifier avec un voltmètre la tension d'entrée - Augmenter la fréquence de travail avec le variateur
LE MOTEUR MARCHE MAIS LA POMPE N'INJECTE PAS OU LE DOSAGE EST INFÉRIEUR À LA NORME	POMPE NON AMORCÉE CLAPET D'ASPIRATION OU D'IMPULSION SALE OU DÉTÉRIORÉE FILTRE D'ASPIRATION SALE IL ENTRE DE L'AIR DANS LE TUYEAU D'ASPIRATION CAVITATION EN ASPIRATION	- Amorcer la pompe avec injection à pression zéro - Nettoyer ou changer les clapets - Nettoyer le filtre - Repasser l'étanchéité aux points de connexion - Augmenter le diamètre des tuyaux - Raccourcir le tuyau d'aspiration - Réduire la vitesse au moyen d'un variateur - Utiliser un liquide moins visqueux
LA POMPE LAISSE ALLER DU LIQUIDE PAR L'ORIFICE INFÉRIEUR DU CYLINDRE	JOINTS-À-LÈVRES DÉTÉRIORÉS PISTON DÉTÉRIORÉ	- Substituer les joints-à-lèvres - Substituer le piston
LA POMPE LAISSE ALLER DE L'HUILE PAR L'ORIFICE INFÉRIEUR DU CYLINDRE	SOUFFLET DÉTÉRIORÉ	- Substituer le soufflet
LA POMPE LAISSE ALLER DE L'HUILE	JOINTS DU RÉGULATEUR DÉTÉRIORÉS	- Substituer les joints

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ



I.T.C S.L..
C/ Vallès, 26
Pol. Ind. Bernades - Subirà
08130 Santa Perpètua de Mogoda

On déclare que tous les modèles des produits DOSTEC portant un numéro de série et l'année de fabrication, accomplissent les Directives de Machines 2006/42/CE et les Directives de Basse Tension D2006/95/CE, pourvue que l'installation, l'utilisation et l'entretien se fassent d'accord avec les normes en vigueur et suivant les indications du manuel d'instructions.

Antón Planas
Directeur Général

ITC
DOSING PUMPS
GARANTIE

I.T.C. S.L. garantit le produit décrit dans ce document pour la durée d'un an dès la date d'achat, contre tout défaut de fabrication ou de matériel, pourvu que l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil aient été corrects.

L'appareil devra être envoyé sans frais à notre usine ou au service technique officiel de l'I.T.C. S.L. et il sera renvoyé à port dû après la réparation.

L'appareil devra être accompagné par un document de garantie avec la date d'achat et le cachet de l'établissement de vente, ou photocopie de

MODÈLE

NO. DE SÉRIE

Date d'achat et cachet de
l'établissement de vente

DATE: _____

Traduction du manuel original

Ed:07/02/19-FR



C/ Vallès, 26 Pol. Ind. Can Bernades - Subirà
P.O. Box 60
08130 Santa Perpètua de Mogoda
BARCELONA

Tel. 93 544 30 40
e-mail: itc@itc.es

Fax 93 544 31 61
www.itc-dosing-pumps.com